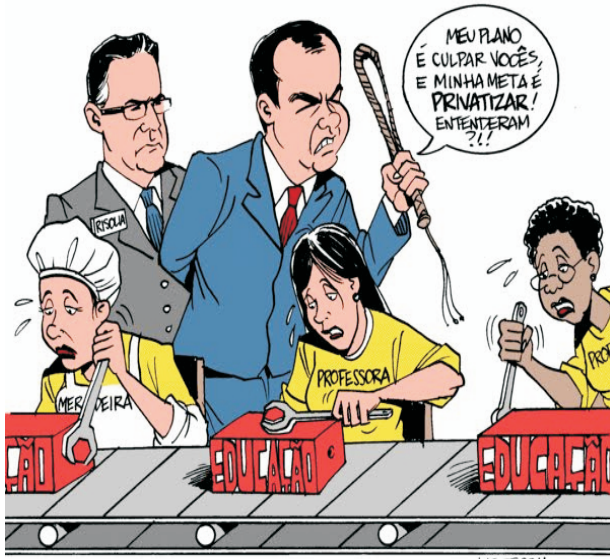


# NA TERRA DAS OLIMPÍADAS E DA COPA, SERVIDOR PÚBLICO É QUEM PAGA A CONTA!



O Governo do Estado do Rio de Janeiro tem feito de tudo para ter uma boa imagem durante a Copa de 2014 e as Olimpíadas de 2016. Mas, para gastar dinheiro com esses grandes eventos, o governo economiza justamente no salário dos funcionários públicos e corta verbas que deveriam financiar a cultura e a educação.

O problema é que a Copa e as Olimpíadas passarão rapidamente, mas os prejuízos causados por anos sem investimentos no salário dos servidores, na cultura e na educação poderão ser permanentes.

Por isso, os professores, inspetores, cozinheiras e demais funcionários da educação estão em greve: anos sem reajuste, péssimas condições de trabalho, desrespeito completo enfim. Por isso pedimos seu apoio. SOS EDUCAÇÃO, por dignidade, respeito e salários dignos.

SEPE-RJ ([www.seperj.org.br](http://www.seperj.org.br))

# EN LA TIERRA DE LOS JUEGOS OLÍMPICOS Y LA COPA MUNDIAL FUNCIONÁRIOS PÚBLICOS ES QUIÉN PAGA LA FACTURA!

El Gobierno del Estado de Río de Janeiro ha hecho todo para tener una buena imagen durante la Copa del Mundo 2014 y los Juegos Olímpicos de 2016. Sin embargo, a gastar dinero en estos grandes acontecimientos, el gobierno ahorra justamente en el salario de los funcionarios públicos y reducir los fondos que financiarían la cultura y la educación.

El problema es que la Copa del Mundo y los Juegos Olímpicos se pasan rápidamente, pero los daños causados por años de ganancias sin invertir en servidores, en la cultura y en la educación pueden ser permanentes.

Por lo tanto, los maestros, inspectores, cocineros y otros funcionarios de educación están en huelga: años sin ajustes, malas condiciones de trabajo y falta de respeto. Por lo tanto, le pedimos su apoyo. SOS LA EDUCACIÓN, por dignidad, respeto y un salario digno.

Sepe-RJ ([www.seperj.org.br](http://www.seperj.org.br))

# IN THE LAND OF THE OLYMPICS AND WORLD CUP, CIVIL SERVANTS IS WHO PAYS THE BILL!

The State Government of Rio de Janeiro has done everything to have a good image during the 2014 World Cup and the 2016 Olympics. But to spend money on these big events, the government saves just on the salary of civil servants and cut funds that would finance the culture and education.

The problem is that the World Cup and the Olympics will pass quickly, but the damage caused by years without investment on servers' salary, culture and education may be permanent.

Therefore, teachers, inspectors, cooks and other education officials are on strike: years without adjustment, poor working conditions, complete disrespect. Therefore we ask for your support. SOS EDUCATION, for dignity, respect and decent salary.

Sepe-RJ ([www.seperj.org.br](http://www.seperj.org.br))



**SINDICATO ESTADUAL DOS PROFISSIONAIS DE EDUCAÇÃO DO RIO DE JANEIRO**

**Rua Evaristo da Veiga, 55/7º e 8º and. - Centro - Rio de Janeiro/RJ**

**Tel: 2195-0450 [www.sepe.org.br](http://www.sepe.org.br)**